



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



16183/1/07 REV 1 (Presse 286)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2842η σύνοδος του Συμβουλίου

Περιβάλλον

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2007

Πρόεδρος

Francisco NUNES CORREIA,
Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Περιφερειακής
Ανάπτυξης της Πορτογαλίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία όσον αφορά τις δασμολογικές ατέλειες για αγαθά μεταφερόμενα από άτομα τα οποία εισέρχονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τρίτες χώρες.

Το Συμβούλιο ενέκρινε πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών.

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις ακόλουθες κοινές θέσεις:

για σχέδιο οδηγίας περί προτύπων περιβαλλοντικής ποιότητας στον τομέα της πολιτικής των υδάτων·

για σχέδιο οδηγίας όσον αφορά τα απόβλητα·

για σχέδιο κανονισμού όσον αφορά την απαγόρευση των εξαγωγών μεταλλικού υδραργύρου και την ασφαλή αποθήκευσή του.

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς σχέδιο οδηγίας με το οποίο οι αεροπορικές δραστηριότητες εντάσσονται στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	6
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ	8
ΕΝΤΑΞΗ ΤΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΤΟ EU ETS	9
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ - <i>Συμπεράσματα του Συμβουλίου</i>	11
ΔΙΑΦΟΡΑ	12

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

– Νερό*	16
– Απόβλητα*	16
– Απαγόρευση εξαγωγών και ασφαλής αποθήκευση του μεταλλικού υδραργύρου*	17

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

– Αποδοτικότητα, συνοχή και προβολή των εξωτερικών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.....	18
– Κατευθυντήριες γραμμές της πολιτικής για την Ανατολική Ασία	18
– Συνεργασία με τη Δυτική Αφρική στον τομέα των ναρκωτικών - <i>Συμπεράσματα του Συμβουλίου</i>	19

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

– Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν - Προϋπολογισμός	20
– Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων - Συμφωνία με τη Νορβηγία, την Ισλανδία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν.....	20

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Εξωτερικοί ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών - Κύπρος και Μάλτα 21
- ΦΠΑ- Ηνωμένο Βασίλειο - Μίσθωση μηχανοκίνητων οχημάτων μη χρησιμοποιούμενων αποκλειστικά για επιχειρηματικούς σκοπούς..... 21
- Μειωμένοι συντελεστές ΦΠΑ* 21
- Δασμολογικές ατέλειες για ταξίδια από τρίτες χώρες 22
- Γαλλία - Φορολογία της αμόλυβδης βενζίνης στην Κορσική 23

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

- Σουδάν-Νταρφούρ/Σομαλία - τερματισμός της υποστηρικτικής δράσης της ΕΕ..... 23

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Προτεραιότητες του προϋπολογισμού ΚΕΠΠΑ για το 2008 και το 2009..... 24
- Αστυνομική αποστολή της ΕΕ στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό..... 24
- Δορυφορικό κέντρο της ΕΕ: Δημοσιονομικοί κανόνες..... 25

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικυλίων 25
- Σιτηρά - δασμοί κατά την εισαγωγή..... 25

ΑΛΙΕΙΑ

- Εύξεινος Πόντος - ΤΑC και ποσοτώσεις για το 2008* 26

ΘΕΣΜΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

- Δικαστήριο - Κανονισμός διαδικασίας..... 26
- Κανονισμός του Συμβουλίου - Στάθμιση ψήφων* 26

ΕΡΕΥΝΑ

- Κοινές Τεχνολογικές Πρωτοβουλίες 27
- Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 5/2007 σχετικά με τη διαχείριση του προγράμματος CARDS από την Επιτροπή - Συμπεράσματα του Συμβουλίου 28

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

- Τελωνειακή σύμβαση περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων 30

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Νέα Ζηλανδία - Βούτυρο 30

ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

- Κροατία - Εταιρική σχέση προσχώρησης 30

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

- Πρόσβαση των χωρών ΑΚΕ στην αγορά της ΕΕ: Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης..... 31
- Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης - Συνεισφορές για το 2008 31

ΥΓΕΙΑ

- Σύμβαση πλαίσιο για τον έλεγχο του καπνού 32

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Επιτροπή των Περιφερειών 32

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Evelyne HUYTEBROECK

Υπουργός της Κυβέρνησης της Περιφέρειας Βρυξελλών - Πρωτεύουσας, υπεύθυνη για την πολιτική Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Υδάτων

Βουλγαρία:

κ. Atanas KOSTADINOV

Αναπληρωτής Υπουργός Περιβάλλοντος και Υδάτων

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Martin BURSÍK

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Περιβάλλοντος

Δανία:

κ. Troels LUND POULSEN
κα Connie HEDEGAARD

Υπουργός Περιβάλλοντος
Υπουργός Περιβάλλοντος και Συνεργασίας των Βορείων Χωρών

Γερμανία:

κ. Sigmar GABRIEL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Περιβάλλοντος, Προστασίας της Φύσης και Πυρηνικής Ασφάλειας

Εσθονία:

κα Rita ANNUS

Υφυπουργός Περιβάλλοντος

Ιρλανδία:

κ. Tony KILLEEN

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Πολιτιστικής Κληρονομιάς και Τοπικής Αυτοδιοίκησης και Υφυπουργός Επικοινωνιών, Ενέργειας και Φυσικών Πόρων (με ειδική αρμοδιότητα για το περιβάλλον και την ενέργεια)

Ελλάδα:

κ. Σταύρος ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων

Ισπανία:

κ. Arturo GONZALO AIZPURI

κα Esther LARRAÑAGA

Γενικός Γραμματέας για την Πρόληψη της Ρύπανσης και την Αλλαγή του Κλίματος στο Υπουργείο Περιβάλλοντος Υπουργός Περιβάλλοντος και Χωροταξίας της Αυτόνομης Κοινότητας της Χώρας των Βάσκων

Γαλλία:

κα Nathalie KOSCIUSKO-MORIZET

Υφυπουργός αρμόδια για την οικολογία

Ιταλία:

κ. Alfonso PECORARO SCANIO

Υφυπουργός Περιβάλλοντος και Προστασίας των Φυσικών Πόρων

Κύπρος:

κ. Πανίκος ΠΟΥΡΟΣ

Γενικός Γραμματέας, Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Guntis PUĶĪTIS

Υφυπουργός, Υπουργείο Περιβάλλοντος

Λιθουανία:

κ. Aleksandras SPRUOGIS

Υφυπουργός, Υπουργείο Περιβάλλοντος

Λουξεμβούργο:

κ. Lucien LUX

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπουργός Μεταφορών

Ουγγαρία:

κ. Gábor FODOR

Υπουργός Περιβάλλοντος και Υδάτων

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Υπουργός Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος

Κάτω Χώρες:

κα Jacqueline CRAMER

Υπουργός Οικισμού, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος

Αυστρία:

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων**Πολωνία:**

κ. Maciej NOWICKI

Υπουργός Περιβάλλοντος

Πορτογαλία:

κ. Francisco NUNES CORREIA

Υπουργός Περιβάλλοντος, Περιφερειακού
Προγραμματισμού και Περιφερειακής Ανάπτυξης
Υφυπουργός Περιβάλλοντος

κ. Humberto ROSA

Ρουμανία:

κ. Silviu STOICA

Υφυπουργός, Υπουργείο Περιβάλλοντος και Αειφόρου
Ανάπτυξης**Σλοβενία:**

κ. Janez PODOBNIK

Υπουργός Περιβάλλοντος και Χωροταξίας

Σλοβακία:

κ. Jaroslav IZÁK

Υπουργός Περιβάλλοντος

Φινλανδία:

κ. Kimmo TIILIKANEN

Υπουργός Περιβάλλοντος

Σουηδία:

κ. Andreas CARLGREN

Υπουργός Περιβάλλοντος

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Hilary BENN

Υπουργός Περιβάλλοντος, επισιτισμού και αγροτικών
θεμάτων**Επιτροπή:**

κ. Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

Παρά τις διάφορες απόπειρες της Προεδρίας να υποβάλει προτάσεις συμβιβαστικής λύσης ούτως ώστε να ληφθούν υπ' όψη τα μελήματα των αντιπροσωπειών, στην παρούσα φάση δεν ήταν δυνατόν να διαμορφωθεί η ειδική πλειοψηφία¹ που χρειάζεται για την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας επί σχεδίου οδηγίας για τον καθορισμό πλαισίου προστασίας του εδάφους.

Το σχέδιο οδηγίας

Η προστασία του εδάφους δεν υπήρξε ως τώρα αντικείμενο συγκεκριμένης νομοθετικής πράξης σε κοινοτικό επίπεδο.

Το σχέδιο οδηγίας επιδιώκει να αναπληρώσει αυτό το κενό θεσπίζοντας κοινοτική στρατηγική για την προστασία και την αειφόρο χρήση του εδάφους, με βάση τις ακόλουθες αρχές: ενσωμάτωση του προβληματισμού για το έδαφος στις άλλες πολιτικές, διατήρηση των λειτουργιών του εδάφους στο πλαίσιο της αειφόρου χρήσης, πρόληψη των απειλών που δέχεται το έδαφος και μετριασμός των συνεπειών τους, όπως επίσης ανάταξη των υποβαθμισμένων εδαφών.

Το έδαφος είναι μη ανανεώσιμος πόρος, ταυτόχρονα δε σύστημα που επιτελεί λειτουργίες και παρέχει υπηρεσίες με ζωτική σημασία για τις ανθρώπινες ανάγκες και την επιβίωση του οικοσυστήματος. Οι μελέτες της Επιτροπής έδειξαν ότι το έδαφος βρίσκεται ήδη σε διαδικασία υποβάθμισης που θα ενταθεί περισσότερο αν δεν αναληφθεί δράση.

Οι ανθρώπινες δραστηριότητες όπως η εσφαλμένες γεωργικές και δασοπονικές πρακτικές, οι βιομηχανικές δραστηριότητες, οι τουρισμός ή η οικιστική ανάπτυξη μπορούν να υπονομεύσουν την ικανότητα του εδάφους να συνεχίσει να επιτελεί τις ζωτικές του λειτουργίες στο ακέραιο.

Ήδη με την ανακοίνωσή² της του 2002, η Επιτροπή εντόπιζε οκτώ απειλές για το έδαφος: τη διάβρωση, τη μείωση της οργανικής ύλης, τη ρύπανση, την αλάτωση, τη συμπίεση, τη μείωση της βιοποικιλότητας, τη σφράγιση, τις κατολισθήσεις και τις πλημμύρες.

Την ίδια χρονιά, το Συμβούλιο τόνιζε την ανάγκη μιας κατάλληλης κοινοτικής δράσης για την προστασία του εδάφους και την μέριμνα για την αειφόρο χρήση του, κατά τα οριζόμενα στο έκτο κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον³.

Προτεινόμενη νομική βάση για την οδηγία: Άρθρο 175 παρ. 1 της Συνθήκης - ειδική πλειοψηφία που απαιτείται για απόφαση του Συμβουλίου· εφαρμόζεται η διαδικασία συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο γνωμοδότησε σε πρώτη ανάγνωση στις 14 Νοεμβρίου⁴.

¹ Οι ΓΕ, ΓΑ, ΚΧ, ΑΥ, ΗΒ δεν μπόρεσαν να δεχθούν το κείμενο που υποβλήθηκε.

² «Προς μια θεματική στρατηγική για την προστασία του εδάφους» (8344/02).

³ «Βλέπε 10800/02, παρ. 8.

⁴ 14979/07.

ΕΝΤΑΞΗ ΤΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΤΟ EU ETS

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς ένα σχέδιο οδηγίας για την ένταξη των αεροπορικών δραστηριοτήτων στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας (EU ETS), βάσει μιας νέας πρότασης συμβιβαστικής λύσης της Προεδρίας.

Στα ζητήματα που διευθετήθηκαν σε επίπεδο Συμβουλίου συγκαταλέγονταν τα εξής:

ημερομηνία έναρξης / αριθμός των φάσεων του συστήματος·

Το Συμβούλιο συμφώνησε για το 2012 ως μοναδική ημερομηνία για όλες τις πτήσεις.

ειδικός προορισμός εσόδων·

Συμφωνήθηκε ότι τα έσοδα από τον εκπλειστηριασμό θα χρησιμοποιούνται για την αντιμετώπιση της αλλαγής.

μέθοδος κατανομής και συγκεκριμένα πλειστηριασμός, ειδικό αποθεματικό, ρήτρα *de minimis* και εξόχως απόκεντρες περιοχές.

Συμφωνήθηκε να εκπλειστηριάζεται το 10% των δικαιωμάτων.

Θα προβλέπεται ειδικό αποθεματικό για ορισμένους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών.

Ρήτρα *de minimis*: εξαιρούνται από το σύστημα οι πτήσεις που πραγματοποιεί ένας φορέας εκμετάλλευσης ο οποίος εντός τριών διαδοχικών τετραμήνων εκτελεί λιγότερες από 243 πτήσεις ανά τετράμηνο.

Εξόχως απόκεντρες περιοχές: εξαιρούνται οι πτήσεις που εκτελούνται δυνάμει των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε δρομολόγια εντός εξόχως απόκεντρων περιοχών.

Το σχέδιο οδηγίας:

Το σχέδιο οδηγίας φιλοδοξεί να βελτιώσει την ποιότητα του περιβάλλοντος αναχαιτίζοντας τις ολοένα αυξανόμενες επιπτώσεις της αεροπορίας στο κλίμα, μέσω της ένταξής τους στο κοινοτικό σύστημα εμπορίας των δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου (EU ETS). Ο επιδιωκόμενος στόχος δεν θα εμποδίζει άλλους τρόπους αντιμετώπισης των κλιματικών αλλαγών μέσω συνολικής προσέγγισης βασισμένης σε βελτιωμένες τεχνολογίες και χρήσεις των αεροσκαφών.

Πρόθεση του σχεδίου οδηγίας είναι να καλύπτει τις πτήσεις προς ή από αεροδρόμιο (ή αερολιμένα) ευρισκόμενο στο έδαφος κράτους μέλους της ΕΕ. Η άφιξη πτήσεων δεν θα περιλαμβάνεται εάν η τρίτη χώρα έχει θεσπίσει ισοδύναμα μέτρα, όπως σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων. Το σχέδιο οδηγίας καλύπτει εξ αρχής τους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών ανεξαρτήτως εθνικότητας.

Στόχος της πρότασης είναι επίσης να προμηθεύσει ένα υπόδειγμα για την εμπορία αεροπορικών εκπομπών που μπορεί να γίνει σημείο αναφοράς στις επαφές της ΕΕ με βασικούς διεθνείς εταίρους και να προωθήσει την ανάπτυξη αναλόγων συστημάτων παγκοσμίως.

Προτεινόμενη νομική βάση για την οδηγία: Άρθρο 175 παρ. 1 της Συνθήκης - ειδική πλειοψηφία που απαιτείται για απόφαση του Συμβουλίου· εφαρμόζεται η διαδικασία συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο γνωμοδότησε σε πρώτη ανάγνωση στις 13 Νοεμβρίου 2007¹.

¹ 14980/07.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Εν συνεχεία της ανακοίνωσης της Επιτροπής για την Ενδιάμεση αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Σχεδίου Δράσης για το Περιβάλλον και την Υγεία 2004-2010, το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που εκτίθενται στο έγγραφο 16154/07 και τα οποία επιδιώκουν την μεγαλύτερη ένταξη των θεμάτων που αφορούν το Περιβάλλον και την Υγεία σε όλες τις σχετικές πολιτικές της ΕΕ.

ΔΙΑΦΟΡΑ

α) Πρόταση οδηγίας για τα καύσιμα

Παρουσίαση της έκθεσης προόδου από την Προεδρία (16217/07)

Η πρόταση οδηγίας με την οποία τροποποιείται η οδηγία 98/70/EK εκδόθηκε από την Επιτροπή τον Ιανουάριο του 2007 με σκοπό να μειωθούν οι εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και να καταστεί δυνατή η μεγαλύτερη χρήση βιοκαυσίμων.

Η συζήτηση του Συμβουλίου στις 30 Οκτωβρίου 2007 έδειξε ότι η πλειοψηφία των αντιπροσωπειών τάσσεται υπέρ του κατ'αρχήν καθορισμού ως στόχου της μείωσης των εκπομπών θερμοκηπιακών αερίων από καύσιμα μεταφορών καθ'όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των, επισημαίνοντας την ανάγκη διαμόρφωσης κριτηρίων αειφορίας, μεθοδολογίας για τον υπολογισμό των εκπομπών καθ'όλο τον κύκλο ζωής των καυσίμων, και αποσαφήνισης της σχέσης με το σύστημα εμπορίας εκπομπών.

Άλλα ζητήματα που εξακολουθούν να τελούν υπό συζήτηση περιλαμβάνουν την ανάμιξη ορυκτών καυσίμων με βιοκαύσιμα· την περιεκτικότητα σε θείο των πτρελαίων εσωτερικής καύσης που προορίζονται για χρήση από κινητά μη οδικά μηχανήματα, ελκυστήρες και σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας· και την οριακή τιμή για τους πολυκυκλικούς αρωματικούς υδρογονάνθρακες (PAH).

β) Εμπόριο και βιοποικιλότητα

Ενημέρωση από την Προεδρία (16224/07)

Η Διάσκεψη Υψηλού Επιπέδου για το Εμπόριο και τη Βιοποικιλότητα πραγματοποιήθηκε στη Λισσαβόνα στις 12-13 Νοεμβρίου 2007 και παρέσχε κατευθυντήριες γραμμές για τη μελλοντική ανάπτυξη της Πρωτοβουλίας της ΕΕ για το Εμπόριο και τη Βιοποικιλότητα. Η συνάντηση χάραξε το δρόμο για το σχετικό θεματολόγιο του 2010, σημειώνοντας ότι πρέπει να συνεχισθεί η ευαισθητοποίηση όσον αφορά τα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα· να προωθηθεί η χρήση συστημάτων αγοράς, συστημάτων ευθύνης των εταιριών και ρυθμιστικών συστημάτων· να υποστηριχθεί το εμπόριο με επιχειρηματικά εργαλεία και να ενθαρρυνθεί η ανάληψη νέων πρωτοβουλιών για την ανάπτυξη συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα.

Εκφράσθηκε επίσης ικανοποίηση για τη δέσμευση της Επιτροπής της ΕΕ να καθορίσει κάποιο τεχνικό μέσο για την υποστήριξη της πρωτοβουλίας στο πλαίσιο του στόχου της ΕΕ να αναχαιτίσει την απώλεια βιοποικιλότητας έως το 2010. Το αποτέλεσμα της εν λόγω διάσκεψης θα βοηθήσει τη μελλοντική σλοβενική και, στη συνέχεια, τη γαλλική Προεδρία στην προώθηση της πρωτοβουλίας και θα συμβάλει στην προσεχή 9η Διάσκεψη των Μερών (COP 9) της Σύμβασης για τη Βιοποικιλότητα (CBD) στη Γερμανία και στο 5ο Παγκόσμιο Συνέδριο της Διεθνούς Ένωσης για τη Διατήρηση της Φύσης και των Φυσικών Πόρων (IUCN) στη Βαρκελώνη.

- γ) Αποτελέσματα της δέκατης τρίτης συνόδου της Διάσκεψης των Μερών (COP 13) της Σύμβασης-Πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC) και της τρίτης συνόδου της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Μερών του Πρωτοκόλλου του Κιότο (CMP 3) (Μπαλί, 3-14 Δεκεμβρίου 2007)

Ενημέρωση από την Προεδρία

Η UNFCCC και τα 192 συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης συναντήθηκαν στο Μπαλί από τις 3 έως τις 15 Δεκεμβρίου 2007. Οι συμμετέχοντες συμφώνησαν να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για ένα κρίσιμο και ενισχυμένο διεθνές πλαίσιο σχετικά με την αλλαγή του κλίματος για την περίοδο μετά το Κιότο. Η Διακυβερνητική Επιτροπή για την Κλιματική Αλλαγή (IPCC) και η τέταρτη έκθεση αξιολόγησής της αναγνωρίστηκε ως η πλέον συνολική και έγκυρη αξιολόγηση της διαδικασίας αλλαγής του κλίματος, επιτεύχθηκε δε συμφωνία σχετικά με τον οδικό χάρτη του Μπαλί. Ο οδικός χάρτης του Μπαλί καθορίζει θεματολόγιο των βασικών ζητημάτων προς διαπραγμάτευση έως το 2009. Συζητήθηκαν μεταξύ άλλων τα εξής ζητήματα : αναπροσαρμογή, τεχνολογία, μείωση των εκπομπών λόγω αποψίλωσης δασών σε αναπτυσσόμενες χώρες, μηχανισμός καθαρής ανάπτυξης, δέσμευση και αποθήκευση διοξειδίου του άνθρακα και μηχανισμοί χρηματοδότησης. Παρατάθηκε επίσης η θητεία της Ομάδας Εμπειρογνομόνων για τις Λιγότερο Ανπτυγμένες Χώρες και της Ομάδας Εμπειρογνομόνων για τη Μεταφορά Τεχνολογίας.

- δ) Πρόταση οδηγίας σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου

Ενημέρωση από την Προεδρία/την Επιτροπή (16624/07)

Η Επιτροπή υπέβαλε στις 9 Φεβρουαρίου 2007 πρόταση οδηγίας σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου. Στόχος της πρότασης είναι να καλύψει ένα κενό στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου, με πλέον ομοιόμορφο επίπεδο προστασίας σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Σημειώθηκε σημαντική πρόοδος σχετικά με αυτό το θέμα, με μεγάλο βαθμό συναίνεσης για τα περισσότερα άρθρα. Μένουν να εξετασθούν ορισμένα εκκρεμή ζητήματα.

- ε) Πρόταση κανονισμού για τη μείωση των εκπομπών CO₂ από τα επιβατηγά αυτοκίνητα

Προφορική παρουσίαση από την Επιτροπή

Η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση την οποία ενέκρινε στις 19 Δεκεμβρίου 2007.

στ) Φυτοφάρμακα :

- Πρόταση οδηγίας για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη αειφόρου χρήσης των φυτοφαρμάκων
- Πρόταση κανονισμού σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων

Ενημέρωση από την Προεδρία

Κατά το δεύτερο εξάμηνο, οι εργασίες σχετικά με αυτούς τους φακέλους σημείωσαν σημαντική πρόοδο. Από τις 17 έως τις 19 Δεκεμβρίου, το Συμβούλιο μπόρεσε να καταλήξει σε πολιτική συμφωνία σχετικά με το σχέδιο και έκρινε ότι το σχέδιο κανονισμού αποτελεί την κατάλληλη βάση για την τελική φάση των συζητήσεων.

ζ) Αποτελέσματα της διάσκεψης της Διεθνούς Διευθύνουσας Επιτροπής του IΜοSEB (Μονπελιέ, 15-17 Νοεμβρίου 2007)

Ενημέρωση από τη γαλλική αντιπροσωπία (16626/07)

Δημιουργήθηκε διεθνής μηχανισμός επιστημονικής πραγματογνωμοσύνης για τη βιοποικιλότητα (IΜοSEB), παρόμοιος με εκείνον για την αλλαγή του κλίματος, για την προειδοποίηση και ενημέρωση της διεθνούς κοινής γνώμης και των φορέων λήψης αποφάσεων σχετικά με την απώλεια της παγκόσμιας βιολογικής ποικιλότητας.

Η διάσκεψη της Διευθύνουσας Επιτροπής του IΜοSEB πραγματοποιήθηκε στο Μονπελιέ από τις 15 έως τις 17 Νοεμβρίου. Η εν λόγω επιτροπή συζήτησε ζητήματα σχετικά με την ανάγκη καλύτερης διεπαφής μεταξύ της παροχής επιστημονικών πληροφοριών και της διάδοσής τους στους φορείς διαμόρφωσης πολιτικών σε παγκόσμιο και περιφερειακό επίπεδο μέσω ανεξάρτητης επιστημονικής πραγματογνωμοσύνης, αυξημένης επιστημονικής ικανότητας και βελτιωμένης επικοινωνίας.

Υποβλήθηκαν συστάσεις για την ενίσχυση της διεπαφής επιστήμης-πολιτικής και για την επείγουσα εξέταση του ενδεχόμενου θέσπισης μέσου για την ενίσχυση υφισταμένων οργανισμών.

Αναγνωρίστηκε η ανάγκη σύγκλισης της Αξιολόγησης της Χιλιετίας, μιας συλλογικής εκτίμησης της κατάστασης των οικοσυστημάτων και της διαδικασίας του IΜοSEB.

Η επιτροπή πρότεινε να διοργανωθεί διακυβερνητική συνεδρίαση των ενδιαφερομένων φορέων με το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον, προκειμένου να υλοποιηθούν οι συστάσεις της διάσκεψης στο Μονπελιέ.

η) Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην προστασία των φαλαινών

Κατόπιν αιτήματος της ιταλικής αντιπροσωπίας (16474/07)

Η Ιταλία επέστησε την προσοχή στο θέμα της αναστολής της εμπορικής αλιείας φαλαινών στο πλαίσιο του ιαπωνικού ερευνητικού προγράμματος για τις φάλαινες και άλλες ανησυχίες που εξέφρασαν η Ιταλία, άλλα έθνη και παγκόσμιοι οργανισμοί. Ο ιαπωνικός φαλινοθηρικός στόλος θα συνεχίσει, στα ύδατα της Ανταρκτικής, τη θήρα διαφόρων ειδών φάλαινας, εκ των οποίων το ένα, η γαλάζια φάλαινα, θεωρείται ιδιαίτερα απειλούμενο και είναι προστατευμένο στο πλαίσιο της Σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των απειλούμενων με εξάλειψη αγρίων ειδών πανίδας και χλωρίδας (CITES). Η Ιταλία επιθυμεί να τονίσει την επείγουσα ανάγκη συνεργασίας προκειμένου να παροτρυνθεί η Ιαπωνία να συμμορφωθεί προς τις διεθνείς συμβάσεις και να διακόψει τις θανατηφόρες πτυχές του ερευνητικού προγράμματός της, καθώς και να ενθαρρυνθούν οι χώρες που δεν είναι ακόμη μέλη της Διεθνούς Επιτροπής Φαλινοθηρίας να προσχωρήσουν σε αυτήν.

θ) Άτυπη υπουργική σύνοδος σχετικά με την εδαφική συνοχή και την περιφερειακή πολιτική (Ponta Delgada, Αζόρες, 23-24 Νοεμβρίου 2007)

Ενημέρωση από την Προεδρία (16587/07)

Στις 23-24 Νοεμβρίου, οι Υπουργοί χωροταξίας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης συνεδρίασαν για να συζητήσουν και να καταλήξουν σε κοινή θέση σχετικά με τα ζητήματα που αφορούν την εδαφική συνοχή. Αναγνωρίστηκε ο κρίσιμος ρόλος της εδαφικής συνοχής στην αειφόρο ανάπτυξη, δεδομένου ότι η χωροταξία και η ανάπτυξη αποτελούν τη βάση για καλύτερο συντονισμό και πλαισίωση. Κατά τη συνεδρίαση τονίστηκε η ιδιαίτερη σημασία της καλύτερης ενσωμάτωσης της χωροταξικής και πολεοδομικής ανάπτυξης και της υιοθέτησης προσέγγισης βασισμένης σε εδαφικά κριτήρια όσον αφορά την αναπροσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος.

Οι Υπουργοί κατέληξαν σε συμφωνία σχετικά με το Πρώτο Πρόγραμμα Δράσης για την εφαρμογή του εδαφικού θεματολογίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη διαδικασία για την εφαρμογή του. Καταλήγοντας σε συμφωνία για το Πρόγραμμα Δράσης, ανέλαβαν :

να συνεργασθούν σχετικά με συγκεκριμένες γραμμές δράσης,

να επιστήσουν από κοινού την προσοχή τους σε βασικούς ενωσιακούς φακέλους που αναφέρονται στο εδαφικό θεματολόγιο και

να αρχίσουν αμέσως την εφαρμογή συγκεκριμένων πτυχών του προγράμματος.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Νερό*

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή θέση με σκοπό την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με πρότυπα ποιότητας περιβάλλοντος στον τομέα της πολιτικής των υδάτων και σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 82/176/ΕΟΚ, 83/513/ΕΟΚ, 84/156/ΕΟΚ, 84/491/ΕΟΚ, 86/280/ΕΟΚ και 2000/60/ΕΚ (11486/07 + 15964/07 ADD 1). Στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης το κείμενο θα διαβιβαστεί προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου για τη δεύτερη ανάγνωση.

Η χημική ρύπανση των επιφανειακών υδάτων συνιστά απειλή τόσο για το υδάτινο περιβάλλον, με επιπτώσεις όπως η οξεία και η χρόνια τοξικότητα για υδρόβιους οργανισμούς, η σύρευση στο οικοσύστημα και οι απώλειες ενδιαιτημάτων και βιοποικιλότητας, όσο και για την ανθρώπινη υγεία. Θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στον εντοπισμό των αιτιών της ρύπανσης και να αντιμετωπιστούν οι εκπομπές στην πηγή, με τον τρόπο που κρίνεται ως ο αποδοτικότερος και ο φιλικότερος προς το περιβάλλον.

Η οδηγία 2000/60/ΕΚ¹ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων, καθορίζει στρατηγική κατά της ρύπανσης των υδάτων και προβλέπει νέα ειδικά μέτρα για τον έλεγχο της ρύπανσης και για τα πρότυπα ποιότητας περιβάλλοντος (ΠΠΠ). Η παρούσα οδηγία καθορίζει ΠΠΠ σύμφωνα με τις διατάξεις και τους στόχους της οδηγίας 2000/60/ΕΚ.

Απόβλητα*

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή θέση όσον αφορά σχέδιο οδηγίας για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών. Στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης το κείμενο θα διαβιβαστεί προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου για τη δεύτερη ανάγνωση (11406/07 + 15747/07 ADD 1).

¹ Οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων ΕΕ L 327, 22.12.2000, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 2455/2001/ΕΚ (ΕΕ L 331, 15.12.2001, σ. 1).

Στόχοι του σχεδίου οδηγίας είναι:

- απλούστευση και εκσυγχρονισμός της ισχύουσας νομοθεσίας,
- εφαρμογή πιο φιλόδοξης και αποτελεσματικής πολιτικής για την πρόληψη της δημιουργίας αποβλήτων,
- ενθάρρυνση της επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων.

Το σχέδιο οδηγίας προβλέπει:

- τη θέσπιση περιβαλλοντικού στόχου,
- την αποσαφήνιση των εννοιών της ανάκτησης και της διάθεσης,
- την αποσαφήνιση των προϋποθέσεων ανάμιξης επικίνδυνων αποβλήτων,
- την εισαγωγή διαδικασίας αποσαφήνισης του πότε κάποια απόβλητα παύουν να θεωρούνται απόβλητα για επιλεγμένες κατηγορίες αποβλήτων,
- διαδικασία καθιέρωσης στοιχειωδών τεχνικών προδιαγραφών για ορισμένες εργασίες διαχείρισης αποβλήτων,
- νέα απαίτηση κατάρτισης εθνικών προγραμμάτων για την πρόληψη της δημιουργίας αποβλήτων.

Η πρόταση έχει τη μορφή αναθεώρησης της οδηγίας πλαισίου για τα απόβλητα (2006/12/EK). Ενσωματώνει την οδηγία για τα επικίνδυνα απόβλητα (91/689/ΕΟΚ) και την ειδική υποχρέωση συλλογής που προβλέπεται στην οδηγία για τα χρησιμοποιημένα ορυκτέλαια (75/439/ΕΟΚ). κατά συνέπεια οι οδηγίες αυτές θα πρέπει να καταργηθούν.

Απαγόρευση εξαγωγών και ασφαλής αποθήκευση του μεταλλικού υδραργύρου*

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή θέση όσον αφορά πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την απαγόρευση των εξαγωγών μεταλλικού υδραργύρου και την ασφαλή αποθήκευσή του. Στα πλαίσια της διαδικασίας συναπόφασης το κείμενο θα διαβιβαστεί προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου για τη δεύτερη ανάγνωση (11488/07 + 15746/07 ADD 1).

Στόχος του σχεδίου κανονισμού είναι η συνεισφορά στη μείωση των επιπέδων υδραργύρου στο περιβάλλον με τη μείωση της παγκόσμιας προσφοράς μεταλλικού υδραργύρου και η παροχή ενός νομικού πλαισίου για την εξεύρεση βιώσιμης λύσης για τα πλεονάσματά του.

Κύριοι στόχοι είναι:

- να απαγορευθεί η εξαγωγή μεταλλικού υδραργύρου από την Κοινότητα,
- να διασφαλισθεί ότι το πλεόνασμα μεταλλικού υδραργύρου από τις κύριες πηγές δεν εισέρχεται και πάλι στην αγορά και ότι διατίθεται με ασφάλεια,
- να προβλεφθεί ειδική δυνατότητα διάθεσης του μεταλλικού υδραργύρου σε εγκαταστάσεις προορισμένες γι' αυτή τη χρήση.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Αποδοτικότητα, συνοχή και προβολή των εξωτερικών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Το Συμβούλιο έλαβε γνώση σημειώματος για την πρόοδο και τις συστάσεις για τις μελλοντικές εργασίες όσον αφορά την αποδοτικότητα, τη συνοχή και την προβολή των εξωτερικών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (16467/07).

Κατευθυντήριες γραμμές της πολιτικής για την Ανατολική Ασία

Το Συμβούλιο ενέκρινε κατευθυντήριες γραμμές της εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας της ΕΕ στην Ανατολική Ασία (16468/07).

Οι κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στη διαπίστωση ότι η ανατολική Ασία είναι μια περιοχή ιδιαίτερα δυναμικών αλλαγών στην οποία η ΕΕ έχει ουσιαστικά συμφέροντα και αναλύουν τις ευκαιρίες και τους κινδύνους για τα συμφέροντα της ΕΕ που απορρέουν από τις αλλαγές αυτές. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές αποσκοπούν στην παροχή ευρέως προσανατολισμού για την ενωσιακή προσέγγιση για την ανατολική Ασία, που αφορά το πλήρες φάσμα των δραστηριοτήτων της και, συνεπώς, αποτελούν συμβολή στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ και της ΕΠΑΑ για την περιοχή.

Συνεργασία με τη Δυτική Αφρική στον τομέα των ναρκωτικών - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα κάτωθι συμπεράσματα:

- Η ΕΕ πρέπει να καταβάλει προσπάθειες για την αναβάθμιση του ζητήματος των ναρκωτικών στο πολιτικό θεματολόγιο των σχέσεων με τη Δυτική Αφρική. Προς το σκοπό αυτό, η ΕΕ πρέπει να συνεργασθεί στενά με τις αρμόδιες πολιτικές οργανώσεις της αφρικανικής πλευράς, ήτοι με την Οικονομική Κοινότητα των Δυτικοαφρικανικών Κρατών (ECOWAS) και την Αφρικανική Ένωση. Η αναβάθμιση των ζητημάτων που αφορούν τα ναρκωτικά στους κόλπους των ομάδων εργασίας για την Αφρική θα μπορούσε να είναι ένα πρώτο βήμα προς την κατεύθυνση αυτή.
- Η ΕΕ θα μπορούσε να εξετάσει τη δυνατότητα της κατάρτισης ενός καταλόγου δραστηριοτήτων στον τομέα της συνεργασίας με την περιοχή, σε συντονισμό με τα αρμόδια όργανα της ECOWA, αρχίζοντας από τον εντοπισμό των κυριότερων προτεραιοτήτων στον τομέα της συνεργασίας και τις κυριότερες ελλείψεις των αφρικανών εταίρων σε θέματα ικανοτήτων.
- Ο συντονισμός σε επίπεδο ΕΕ πρέπει να ενισχυθεί με σκοπό τη βελτιστοποίηση των προσπαθειών των κρατών μελών που δραστηριοποιούνται στην περιοχή, την αποτροπή τυχόν ανεπιθύμητων αλληλεπικαλύψεων και τη δημιουργία νέων συνεργιών. Προς το σκοπό αυτό, απαιτούνται αποτελεσματικοί μηχανισμοί ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με την κατανομή των καθηκόντων μεταξύ των φορέων.
- Η συνδρομή της ΕΕ και των κρατών μελών πρέπει να συνδέεται με τη δράση άλλων διεθνών οργανισμών όπως το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Έλεγχο των Ναρκωτικών και την Πρόληψη του Εγκλήματος.
- Η ΕΕ πρέπει να συμμετέχει στο σχεδιασμό μιας κοινής εικόνας της περιοχής όσον αφορά τη συλλογή πληροφοριών και την επιβολή του νόμου, ώστε να αξιοποιηθούν κατά τα μέγιστα οι ενιαίοι μηχανισμοί και πλαίσια (λ.χ. Ευρωπόλ και Frontex) και τα νέα μέσα και πρωτοβουλίες (όπως το Κέντρο Θαλάσσιων Αναλύσεων και Επιχειρήσεων – Ναρκωτικά (MAOC-N) και η πρωτοβουλία της συνεργασίας για την επιβολή του νόμου και τη συλλογή πληροφοριών μεταξύ Λατινικής Αμερικής και Δυτικής Αφρικής).

- Για να σημειωθούν αποτελέσματα με πραγματική απήχηση, οι πολιτικές που αφορούν τα ναρκωτικά πρέπει να ενταχθούν σε ευρύτερα προγράμματα για την ανάπτυξη της περιοχής, μεταξύ άλλων μέσω χρηστής διακυβέρνησης και μεταρρυθμιστικών πρωτοβουλιών στον τομέα της ασφάλειας. Η διάπλωση αξιόπιστων εταιρών (θυλάκων αξιοπιστίας) αποτελεί σημαντική πτυχή της εν λόγω ολοκληρωμένης διαδικασίας.
- Για την εξασφάλιση ισορροπημένης προσέγγισης και επειδή οι χώρες διέλευσης των ναρκωτικών τείνουν να καθίστανται χώρες κατανάλωσης, θα πρέπει επίσης να αναληφθεί δράση στον τομέα της μείωσης της ζήτησης.»

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν - Προϋπολογισμός

Οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντες στα πλαίσια του Συμβουλίου, ενέκριναν τον πολυετή πίνακα των εγκεκριμένων δαπανών εγκατάστασης για το C.SIS (κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 2006), τον διορθωτικό προϋπολογισμό εγκατάστασης και λειτουργίας του C.SIS για το 2007 και τον προϋπολογισμό εγκατάστασης και λειτουργίας του C.SIS για το 2008 (14686/07+ COR 1).

Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων - Συμφωνία με τη Νορβηγία, την Ισλανδία, την Ελβετία και το Λιχτενστάϊν

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με το Βασίλειο της Νορβηγίας, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας, την Ελβετική Συνομοσπονδία και το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάϊν με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και των εν λόγω χωρών για τη θέσπιση συμπληρωματικών κανόνων σε σχέση με το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων για την περίοδο 2007-2013 ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών».

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Εξωτερικοί ελεγκτές των εθνικών κεντρικών τραπεζών - Κύπρος και Μάλτα

Το Συμβούλιο εξέδωσε αποφάσεις με τις οποίες εγκρίνεται ο διορισμός της εταιρείας PricewaterhouseCoopers Limited ως εξωτερικού ελεγκτή της Τράπεζας της Κύπρου για τα οικονομικά έτη 2008 έως 2012 (16186/07) και την έγκριση της PriceWaterhouse Coopers και Ernst & Young ως εξωτερικού ελεγκτή της Τράπεζας της Μάλτας για το οικονομικό έτος 2008 (16187/07 + COR I).

ΦΠΑ- Ηνωμένο Βασίλειο - Μίσθωση μηχανοκίνητων οχημάτων μη χρησιμοποιούμενων αποκλειστικά για επιχειρηματικούς σκοπούς

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία επιτρέπεται στο Ηνωμένο Βασίλειο να συνεχίσει να εφαρμόζει περιορισμό (σε 50%) του δικαιώματος έκπτωσης του ΦΠΑ επί των εισροών στο πλαίσιο της μίσθωσης ή της χρηματοδοτικής μίσθωσης μηχανοκίνητων οχημάτων που δεν χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για επιχειρηματικούς σκοπούς. (16446/07).

Όταν το δικαίωμα προς έκπτωση είναι περιορισμένο, ο υποκείμενος στον φόρο απαλλάσσεται από τον υπολογισμό του ΦΠΑ για την ιδιωτική χρήση του οχήματος.

Η εξουσιοδότηση θα λήξει κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος των κοινοτικών κανόνων που διέπουν τους περιορισμούς του δικαιώματος έκπτωσης στον τομέα αυτό, και πάντως το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2010.

Το συγκεκριμένο μέτρο συνιστά παρέκκλιση από τις κοινές φορολογικές διατάξεις.

Μειωμένοι συντελεστές ΦΠΑ*

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την ανανέωση των προσωρινών παρεκκλίσεων οι οποίες επιτρέπουν προς το παρόν στην Τσεχική Δημοκρατία, την Κύπρο, τη Μάλτα, την Πολωνία και τη Σλοβενία να εφαρμόζουν μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ σε ορισμένες υπηρεσίες (16172/07 και 16354/07 ADD I).

Το σχέδιο οδηγίας αποσκοπεί στην παράταση ορισμένων παρεκκλίσεων που εισήχθησαν στις πράξεις προσχώρησης όταν η Τσεχική Δημοκρατία, η Κύπρος, η Μάλτα, η Πολωνία και η Σλοβενία προσχώρησαν στην ΕΕ το 2004. Διαφορετικά η ισχύς των παρεκκλίσεων θα λήξει στο τέλος του τρέχοντος έτους.

Η οδηγία θα επιτρέψει, για μια ακόμη περίοδο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2010:

- στην Τσεχική Δημοκρατία να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή ΦΠΑ 5% στην παροχή εργασίας για την ανέγερση κατοικιών·
- στην Κύπρο να εφαρμόζει μηδενικό συντελεστή ΦΠΑ στις παραδόσεις φαρμακευτικών προϊόντων και των περισσότερων τροφίμων, καθώς και μειωμένο συντελεστή 5% στην παροχή υπηρεσιών εστίασης·
- στη Μάλτα να εφαρμόζει μηδενικό συντελεστή ΦΠΑ στις παραδόσεις φαρμακευτικών προϊόντων και τροφίμων·
- στην Πολωνία να εφαρμόζει μηδενικό συντελεστή ΦΠΑ στις παραδόσεις ορισμένων βιβλίων και εξειδικευμένων περιοδικών, μειωμένο συντελεστή 7% στην παροχή υπηρεσιών εστίασης, στην ανέγερση, ανακαίνιση και μετατροπή κατοικιών και στην παράδοση νέων κτιρίων κατοικιών, καθώς και συμπληρωματικό («super») μειωμένο συντελεστή 3% στις παραδόσεις των περισσότερων τροφίμων·
- στη Σλοβενία να εφαρμόζει συντελεστές ΦΠΑ 8,5% στην προετοιμασία γευμάτων και 5% στην εργασία για την ανέγερση, ανακαίνιση και μετατροπή κατοικιών.

Δασμολογικές ατέλειες για ταξίδια από τρίτες χώρες

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία όσον αφορά τις δασμολογικές ατέλειες για αγαθά μεταφερόμενα από άτομα τα οποία εισέρχονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τρίτες χώρες (16490/07).

Η νέα οδηγία αναθεωρεί και αντικαθιστά την οδηγία 69/169/ΕΟΚ σχετικά με τις φοροαπαλλαγές για τους ταξιδιώτες, προσαρμόζοντάς την στη διευρυμένη ΕΕ με την αναδιάρθρωση και την απλούστευση ορισμένων διατάξεών της. Προβλέπει αύξηση των φοροαπαλλαγών, εν μέρει για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων του πληθωρισμού από το 1994 και μετά, οπότε είχε αναθεωρηθεί για τελευταία φορά.

Η συμφωνία του Συμβουλίου βασίζεται σε συμβιβασμό τον οποίο πρότεινε η Προεδρία, τα κύρια στοιχεία του οποίου είναι τα εξής:

- το όριο αξίας για τις φοροαπαλλαγές αυξάνεται από 175 σε 430 ευρώ για τους επιβάτες αεροσκαφών και πλοίων, και από 175 σε 300 ευρώ για τους επιβάτες που ταξιδεύουν με χερσαία μέσα (συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών πλωτών μέσων),
- τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν διαφορετικά ποσοτικά όρια για τις αφορολόγητες εισαγωγές προϊόντων καπνού (τσιγάρα, πουράκια, πούρα, καπνός για κάπνισμα) εξαρτώμενα από το κατά πόσον η είσοδος στην ΕΕ γίνεται αεροπορικά (υψηλότερο όριο) ή από ξηράς ή θαλάσσης (κατώτερο όριο).

Η οδηγία θα τεθεί σε ισχύ από την 1η Δεκεμβρίου του 2008.

Γαλλία - Φορολογία της αμόλυβδης βενζίνης στην Κορσική

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλία να εφαρμόσει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου του 2012, μειωμένο συντελεστή στη φορολογία της αμόλυβδης βενζίνης που χρησιμοποιείται ως καύσιμο στην Κορσική, προκειμένου να αντισταθμιστούν μερικώς οι επί πλέον δαπάνες που οφείλονται στο γεωγραφικώς απόμερο και στις δυσκολίες εφοδιασμού (15285/07).

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ

Σουδάν-Νταρφούρ/Σομαλία - τερματισμός της υποστηρικτικής δράσης της ΕΕ

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή δράση με την οποία καταργείται η κοινή δράση 2005/557/ΚΕΠΠΑ, με την οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση θέσπισε πολιτικοστρατιωτική δράση στήριξης προς τις αποστολές της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν και στη Σομαλία («AMIS/AMISOM») (16169/07).

Σύμφωνα με την απόφαση 1769 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η επιχείρηση της Αφρικανικής Ένωσης/ΟΗΕ στο Νταρφούρ (UNAMID) πρέπει να διαδεχθεί την AMIS το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007. Συνεπώς η κοινή δράση 2005/557/ΚΕΠΠΑ καταργείται από 1ης Ιανουαρίου 2008.

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προτεραιότητες του προϋπολογισμού ΚΕΠΠΑ για το 2008 και το 2009

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση έκθεση με θέμα δράσεις προτεραιότητας για χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό ΚΕΠΠΑ κατά το 2008 και το 2009 και τις συστάσεις της έκθεσης.

Ο προϋπολογισμός ΚΕΠΠΑ για το 2008 ανέρχεται σε 285,25 εκατομμύρια ευρώ, υπό την επιφύλαξη της οριστικής του έγκρισης από την επί του προϋπολογισμού αρχή. Μια από τις προτεραιότητες για το 2008 θα είναι η αποστολή ΕΠΑΑ στο Κοσσυφοπέδιο. Εκτός αυτού, η ΕΕ ενδέχεται να λάβει εντός του 2008 απόφαση για την συνέχιση και/ή την παράταση ενός αριθμού πραγματοποιούμενων δραστηριοτήτων και συγκεκριμένα: την αστυνομική αποστολή της ΕΕ στη Βοσνία, τη δράση για τη στήριξη της Παλαιστινιακής Αρχής, τις δράσεις στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, στο Αφγανιστάν, στο Ιράκ, για τους Ειδικούς Εντεταλμένους της ΕΕ, τις δράσεις στους τομείς της μη διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής (WMD), όπως επίσης των φορητών όπλων και του ελαφρού οπλισμού (SALW). Ακόμη, η έκθεση εξετάζει το ενδεχόμενο νέων επιχειρήσεων μη στρατιωτικής διαχείρισης κρίσεων, δράσεων στους τομείς στήριξης, δράσεων στους τομείς της πρόληψης συγκρούσεων, των Ειδικών Εντεταλμένων της ΕΕ και νέων δράσεων στους τομείς WMD και SALW.

Η έκθεση επισημαίνει επίσης τις προβλεπόμενες δράσεις προτεραιότητας για το 2009, οι οποίες θα καλύπτουν ειδικότερα δραστηριότητες στους τομείς της μη στρατιωτικής διαχείρισης κρίσεων, των WMD, των SALW και των Ειδικών Εντεταλμένων της ΕΕ. Λόγω της φύσεως των δραστηριοτήτων δυνάμει της ΚΕΠΠΑ, επί του παρόντος είναι αδύνατη η πρόγνωση των μελλοντικών αναγκών. Οι προτεραιότητες θα επανεξετάζονται τακτικά στο πλαίσιο των διαθέσιμων πόρων.

Αστυνομική αποστολή της ΕΕ στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή δράση που τροποποιεί την κοινή δράση 2007/405/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας (MTA) και τη διασύνδεσή της με τη δικαιοσύνη στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUPOL RD Congo) (16226/07).

Η εντολή της αποστολής EUPOL RD Congo τροποποιείται προκειμένου να ληφθούν υπ' όψη οι κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τη δομή διοίκησης και ελέγχου των μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ που εγκρίθηκαν τον παρελθόντα Ιούνιο από το Συμβούλιο.

Η αποστολή EUPOL RD Congo άρχισε την 1η Ιουλίου 2007.

Δορυφορικό κέντρο της ΕΕ: Δημοσιονομικοί κανόνες

Το Συμβούλιο ενέκρινε τους αναθεωρημένους δημοσιονομικούς κανόνες του Δορυφορικού Κέντρου της ΕΕ προκειμένου να ληφθούν υπ' όψη οι αλλαγές της διαδικασίας του προϋπολογισμού και να βελτιωθεί η εκτέλεση και ο έλεγχος του προϋπολογισμού του Κέντρου (16308/07).

ΓΕΩΡΓΙΑ

Κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών (14695/07).

Ο κανονισμός επιδιώκει την απλούστευση των όρων που απαιτούνται για την υποβολή αιτήσεως για κοινοτικό δικαίωμα επί φυτικής ποικιλίας με επέκταση του υφισταμένου κοινοτικού συστήματος σε όλους τους αιτούντες παγκοσμίως, πράγμα που συνεπάγεται την ευθυγράμμιση του κανονισμού αριθ. 2100/94 προς άλλες κοινοτικές νομοθετικές ρυθμίσεις και τη διευκόλυνση του διεθνούς εμπορίου.

Σιτηρά - δασμοί κατά την εισαγωγή

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό περί προσωρινής αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων σιτηρών¹ έως τις 30 Ιουνίου του 2008 (15840/07).

Η Επιτροπή μπορεί να επαναφέρει τους δασμούς αυτούς υπό ορισμένους όρους εάν, για ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η τιμή FOB, η οποία διαπιστώνεται στους κοινοτικούς λιμένες, είναι κατώτερη του 180% της τιμής παρέμβασης ή, όσον αφορά τα προϊόντα για τα οποία δεν υπάρχει τιμή παρέμβασης, του 180% των 101,3 ευρώ/τόνο.

Η απόφαση αυτή αποβλέπει σε θεραπεία της κατάστασης των σιτηρών στην Κοινότητα, η οποία αντιμετωπίζει ελάττωση του εφοδιασμού (-3%) λόγω των ιδιαίτερων κλιματικών συνθηκών και θεαματική αύξηση της παγκόσμιας ζήτησης.

¹ NC 1001 90 99, NC 1001 10, NC 1002 00 00, NC 1003 00, NC 1005 90 00 και NC 1007 00 90.

ΑΛΙΕΙΑ**Εύξεινος Πόντος - ΤΑC και ποσοτώσεις για το 2008***

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων στον Εύξεινο Πόντο για το 2008 (15863/07 και 16289/07 ADD 1).

Ο κανονισμός προβλέπει για τα σκάφη της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας αλιευτική ποσόστωση 100 τόνων για το καλκάνι και 15.000 τόνων για τη σαρδελλόρεγγα.

Αυτές οι ποσοτώσεις και τα συνοδευτικά μέτρα συνιστούν το πρώτο βήμα μιας πιο μακρόπνοης πολιτικής για την αειφόρο εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων του Εύξεινου Πόντου.

Για πρώτη φορά μετά την προσχώρησή τους στην ΕΕ την 1η Ιανουαρίου του 2007 καθορίζονται για τις δύο αυτές χώρες ετήσιες αλιευτικές δυνατότητες και μεταβατικά τεχνικά μέτρα.

ΘΕΣΜΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ**Δικαστήριο - Κανονισμός διαδικασίας**

Το Συμβούλιο ενέκρινε κείμενο με τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, με το οποίο καθίσταται δυνατή η καθιέρωση διαδικασίας του επείγοντος για ορισμένες αιτήσεις έκδοσης προδικαστικών αποφάσεων απομένων του χώρου της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (15883/07 + 15886/07).

Κανονισμός του Συμβουλίου - Στάθμιση ψήφων*

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού προκειμένου να ενημερωθεί ο πίνακας του πληθυσμού των κρατών μελών για το 2008 όσον αφορά την ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία στο Συμβούλιο (15895/07 + 15881/07 ADD 1).

Ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου προβλέπει ότι, όταν το Συμβούλιο θεσπίζει απόφαση που απαιτεί ειδική πλειοψηφία, και εφόσον το ζητήσει μέλος του Συμβουλίου, εξακριβώνεται ότι τα κράτη μέλη τα οποία συνιστούν αυτή την ειδική πλειοψηφία αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 62% του συνολικού πληθυσμού της Ένωσης.

Για το σκοπό αυτόν, τα αριθμητικά στοιχεία του πληθυσμού της ΕΕ ενημερώνονται ετησίως σύμφωνα με τα δεδομένα που παρέχει η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Για το 2008, το όριο του 62% καθορίζεται σε 307 εκατομμύρια σε σύνολο 495 εκατομμυρίων ατόμων.

Ειδική πλειοψηφία είναι ο αριθμός ψήφων που απαιτείται στο Συμβούλιο για την έκδοση απόφασης προκειμένου για ζητήματα τα οποία κρίνονται βάσει του άρθρου 205 παρ. 2 της Συνθήκης ΕΚ. Καθορίζεται σε 232 ψήφους σε σύνολο 321 ψήφων, πράγμα που αντιπροσωπεύει την πλειοψηφία των κρατών μελών.

EPEYNA

Κοινές Τεχνολογικές Πρωτοβουλίες

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμούς για τη σύσταση των τεσσάρων πρώτων κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στους εξής τομείς:

- *Καινοτόμα φάρμακα («IMI»)*, για να ενισχυθεί ο ευρωπαϊκός φαρμακευτικός τομέας με την ταχύτερη ανάπτυξη ασφαλών και αποτελεσματικών φαρμάκων για τους ασθενείς (15977/07 και 16079/07 ADD 1).
- *Ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών («ARTEMIS»)*, προκειμένου για τον σχεδιασμό, την ανάπτυξη και εγκατάσταση αειφανών, διαλειτουργικών, οικονομικά αποδοτικών, ισχυρών και ασφαλών ηλεκτρονικών συστημάτων και συστημάτων λογισμικού (15969/07 και 16075/07 ADD 1).
- *Τεχνολογίες νανοηλεκτρονικής («ENIAC»)* που θα πρέπει να περιλαμβάνει την περαιτέρω ολοκλήρωση και μικρογράφηση των συσκευών, και την αύξηση των λειτουργικών δυνατοτήτων τους (15974/07 και 16077/07 ADD 1).
- *Αεροναυτική και αεροπορικές μεταφορές («CLEAN SKY»)*, με σκοπό την εφαρμογή καινοτόμων, φιλικών προς το περιβάλλον τεχνολογιών σε όλα τα τμήματα των πολιτικών αεροπορικών μεταφορών (15970/07 και 16061/07 ADD 1).

Οι ΚΤΠ θα έχουν τα ακόλουθα κοινά χαρακτηριστικά:

- Θα συσταθούν ως οργανισμοί της Κοινότητας βάσει του κοινοτικού δικαίου. Θα λαμβάνουν κοινοτική χρηματοδότηση για την εφαρμογή των προγραμμάτων έρευνας, ιδίως μέσω της χρηματοδότησης επιλεγμένων προγραμμάτων μετά τη δημοσίευση των σχετικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.

- Θα λάβουν τη μορφή πραγματικών δημοσίων / ιδιωτικών εταιρικών σχέσεων με συνυπευθυνότητα της βιομηχανίας στον τομέα της διεύθυνσης των κοινών επιχειρήσεων.
- Θα υλοποιούν τα ερευνητικά προγράμματα με συνδυασμό δημόσιας και ιδιωτικής χρηματοδότησης. Τα κράτη μέλη της ΕΕ καθώς και η Επιτροπή θα ασκούν τη δέουσα εποπτεία της χρήσης των δημοσίων πόρων.
- Η διάρκειά τους θα περιοριστεί σε δέκα έτη.
- Οι ΚΤΠ Οι ΚΤΠ θα έχουν νομική προσωπικότητα και θα συσταθούν βάσει των άρθρων 171 και 172 της συνθήκης ΕΚ. Δεν θα υπάγονται στο καθεστώς των διεθνών οργανισμών.

Η μέγιστη συνεισφορά της Κοινότητας στις ερευνητικές δραστηριότητες και στις δαπάνες λειτουργίας για την περίοδο έως το 2013 καθορίζεται: σε 1 δισεκατομμύριο ευρώ για την «IMI»· σε 420 εκατομμύρια ευρώ για την «ARTEMIS»· σε 450 εκατομμύρια ευρώ για την «ENIAC» και σε 800 εκατομμύρια ευρώ για την «Clean Sky».

Η έκδοση του κανονισμού θα επιτρέψει την άμεση δρομολόγηση των ΚΤΠ στις αρχές του 2008.

Οι ΚΤΠ αποτελούν νέο στοιχείο μείζονος σημασίας στα πλαίσια του 7ου ερευνητικού προγράμματος-πλασίου της ΕΕ (FP7) για το διάστημα 2007-2013. Προβλέφθηκαν στο ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία»¹, το οποίο αποτελεί εφαρμογή του FP7, μέσω της ενθάρρυνσης της συνεργασίας και της ενίσχυσης των δεσμών μεταξύ βιομηχανίας και έρευνας εντός ενός διεθνικού πλαισίου.

Οι ΚΤΠ προσφέρουν ένα μέσον για τη δημιουργία νέων εταιρικών σχέσεων μεταξύ οργανώσεων που χρηματοδοτούνται από δημόσιους και ιδιωτικούς πόρους και ασχολούνται με την έρευνα, εστιαζόμενες σε τομείς όπου η έρευνα και η τεχνολογική ανάπτυξη μπορούν να συμβάλουν στην ανταγωνιστικότητα και την ποιότητα ζωής στην Ευρώπη.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειδική έκθεση αριθ. 5/2007 σχετικά με τη διαχείριση του προγράμματος CARDS από την Επιτροπή - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα κάτωθι συμπεράσματα:

«ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

- (1) ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ την ειδική έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου της 28ης Ιουνίου 2007 σχετικά με τη διαχείριση του προγράμματος CARDS από την Επιτροπή.

¹ Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, L 400 της 30.12.2006, σ. 86.

- (2) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι ο γενικός στόχος του προγράμματος «Κοινωνική βοήθεια για την ανασυγκρότηση, την ανάπτυξη και τη σταθεροποίηση» (CARDS) είναι να συμβάλει στη συμμετοχή των δικαιούχων στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης προκειμένου να φέρει την περιοχή εγγύτερα στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (3) ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ΜΕ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ότι η Επιτροπή κατάφερε να διασφαλίσει την ταχεία παροχή βοήθειας, αν και ενίοτε εις βάρος της ικανότητας των δικαιούχων χωρών να επωφεληθούν από τη βοήθεια αυτή. Οι δύο βασικές προσεγγίσεις διαχείρισης που χρησιμοποίησε η Επιτροπή - Αντιπροσωπείες στις οποίες είχαν ανατεθεί διαχειριστικές αρμοδιότητες και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ανασυγκρότησης (EAR) - αποδείχθηκαν ως επί το πλείστον αποτελεσματικές και κατάλληλες. Ωστόσο, παρόλο που η ιδιοποίηση των σχεδίων από τη δικαιούχο χώρα θεωρήθηκε προτεραιότητα από την Επιτροπή, δεν υπήρχε συνεκτική προσέγγιση για την επίτευξη του συγκεκριμένου στόχου και οι προσεγγίσεις διαχείρισης που χρησιμοποιήθηκαν δεν ενθάρρυναν την εν λόγω ιδιοποίηση.
- (4) ΣΥΜΦΩΝΕΙ με το συμπέρασμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι η διαχείριση του προγράμματος CARDS εκ μέρους της Επιτροπής πέτυχε σε μεγάλο βαθμό να συμβάλει στη σταθερότητα και την ανασυγκρότηση στις δικαιούχους χώρες. Ωστόσο, η βοήθεια ήταν λιγότερο αποτελεσματική όσον αφορά τη βελτίωση των διοικητικών ικανοτήτων, εξαιτίας της μικρής σημασίας που δόθηκε στη θεσμική ανάπτυξη και της ανεπαρκούς ικανότητας απορρόφησης της δικαιούχου χώρας. Η στρατηγική καθοδήγηση της Επιτροπής ως προς τη διαχείριση του προγράμματος ήταν πολύ γενική. Επαρκούσε για τη φάση ανασυγκρότησης αλλά όχι και για τους απαιτητικότερους στόχους της θεσμικής ανάπτυξης.
- (5) ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ την ανάγκη καλύτερου συντονισμού και αποτελεσματικής διαχείρισης του Μέσου Προενταξιακής Βοήθειας (IPA), ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την εφαρμογή του εν λόγω μέσου. Εν προκειμένω, καλείται η Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι κατά τη στρατηγική καθοδήγηση για την εφαρμογή του IPA θα δίνεται ιδιαίτερη προσοχή σε μεμονωμένους τομείς παρέμβασης, ώστε να διασφαλίζεται μια επαρκής επικέντρωση της βοήθειας, μια συστηματική προσέγγιση σε βασικούς τομείς και μια κατάλληλη βάση για τον καθορισμό προτεραιοτήτων και την επιλογή σχεδίων. Θα πρέπει να διατηρηθεί η έμφαση στην ταχεία χορήγηση της βοήθειας, με ιδιαίτερη προσοχή στην ικανότητα των δικαιούχων να απορροφούν πλήρως την παρεχόμενη βοήθεια. Θα πρέπει να καθοριστεί αποτελεσματική στρατηγική που να εξασφαλίζει την ιδιοποίηση των σχεδίων από τις δικαιούχους χώρες. Τέλος, οι βέλτιστες πρακτικές, όπως και οι διαδικασίες παρακολούθησης και αξιολόγησης, θα πρέπει να είναι εναρμονισμένες.
- (6) ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ τις απαντήσεις της Επιτροπής, ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει λάβει και θα συνεχίσει να λαμβάνει πλήρως υπόψη της τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου όσον αφορά το IPA.
- (7) ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι είναι ανάγκη τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να συμμετέχουν ενεργά, όσον αφορά τα μέσα του IPA, στα αρχικά στάδια της διαδικασίας προγραμματισμού.»

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ**Τελωνειακή σύμβαση περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση περί της θέσεως που πρέπει να υιοθετήσει η Κοινότητα στους κόλπους της Διοικητικής Επιτροπής όσον αφορά την πρόταση τροποποίησης της τελωνειακής συμβάσεως περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR 1975).

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Νέα Ζηλανδία - Βούτυρο**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται η σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας, για την τροποποίηση της δασμολογικής ποσόστωσης για το βούτυρο Νέας Ζηλανδίας που προβλέπεται στον πίνακα CXL της ΕΚ, ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994 (15930/07).

ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ**Κροατία - Εταιρική σχέση προσχώρησης**

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς απόφαση του Συμβουλίου για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που εμπεριέχονται στην εταιρική σχέση προσχώρησης με την Κροατία (16478/07). Η απόφαση αυτή βασίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 533/2004 του Συμβουλίου για τη σύναψη εταιρικών σχέσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Η εταιρική σχέση προσχώρησης αποτελεί βασικό στοιχείο της προενταξιακής στρατηγικής, δεδομένου ότι εντοπίζει τις νέες αλλά και τις εναπομένουσες προτεραιότητες δράσης και παρέχει καθοδήγηση για την χρηματοδοτική συνδρομή προς την υποψήφια χώρα. Με αυτόν τον τρόπο η Κοινότητα επικεντρώνει τη συνδρομή της στις ιδιαίζουσες ανάγκες κάθε υποψήφιας χώρας, ούτως ώστε να παρέχεται στοχοθετημένη στήριξη.

Το Συμβούλιο θα εκδώσει την απόφαση δίχως συζήτηση σε προσεχή σύνοδο και μετά την οριστική διατύπωση του κειμένου.

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ**Πρόσβαση των χωρών ΑΚΕ στην αγορά της ΕΕ: Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης**

Το Συμβούλιο εξέδωσε σήμερα κανονισμό για την πρόσβαση στην αγορά, με σκοπό την θέσπιση των διατάξεων προσωρινών συμφωνιών οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) με ορισμένες περιοχές και κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) (14970/1/07) πριν την 31η Δεκεμβρίου που είναι η προθεσμία ολοκλήρωσης των συμφωνιών αυτών.

Ο κανονισμός για την πρόσβαση στην αγορά ανοίγει αδασολόγητη πρόσβαση χωρίς ποσοτώσεις στην κοινοτική αγορά, με βελτιώσεις των προηγούμενων κανόνων καταγωγής που προβλέπει η συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ του Κοτονού, στα κράτη ΑΚΕ τα οποία έχουν μονογραφήσει συμφωνίες με την Κοινότητα που είναι συμβατές με τους κανόνες του ΠΟΕ.

Οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) ήδη επωφελούνται από την αδασολόγητη και άνευ ποσοτώσεων πρόσβαση στην Κοινότητα δυνάμει των διατάξεων που εισήχθησαν το 2001· ωστόσο, ο κανονισμός τούς παρέχει το όφελος των βελτιωμένων κανόνων καταγωγής. Για τις χώρες εκτός των ΛΑΧ, θα αποφευχθεί με αυτόν τον τρόπο ο κίνδυνος των αυξημένων τελωνειακών δασμών που προκύπτουν από την λήξη ισχύος των εμπορικών προτιμήσεων του Κοτονού στις 31 Δεκεμβρίου.

Ο κανονισμός εισάγει στο δίκαιο της ΕΕ δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Κοινότητα με πολλά κράτη ΑΚΕ κατά τους τελευταίους μήνες. Αυτές οι βελτιωμένες διευθετήσεις θα εφαρμοσθούν από την 1η Ιανουαρίου, με μεταβατικές περιόδους για το ρύζι και τη ζάχαρη.

Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης - Συνεισφορές για το 2008

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό, για το οικονομικό έτος 2008, του χρονοδιαγράμματος των προσκλήσεων για την καταβολή συνεισφορών των δεκαπέντε κρατών μελών της ΕΕ πριν από τη διεύρυνση στο πλαίσιο του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (15986/07). Οι συνεισφορές, οι οποίες ανέρχονται συνολικά σε 3,2 δισεκατομμύρια ευρώ, θα καταβληθούν σε τρεις δόσεις στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση για τον καθορισμό της συνεισφοράς για την πρώτη δόση του 2008, το ποσό της οποίας ανέρχεται σε 1,6 δισ. ευρώ (15990/07).

ΥΓΕΙΑ**Σύμβαση πλαίσιο για τον έλεγχο του καπνού**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με μια προσθήκη στις διαπραγματευτικές οδηγίες που περιέχει η απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τα συναφή πρωτόκολλα, στο πλαίσιο της σύμβασης πλαισίου για τον έλεγχο του καπνού της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Επιτροπή των Περιφερειών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία διορίζονται για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας εντολής, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

(α) ως τακτικά μέλη:

κατόπιν της πρότασης της Ελληνικής Κυβέρνησης

– Η κα Ευαγγελία ΣΧΟΙΝΑΡΑΚΗ-ΗΛΙΑΚΗ, Νομάρχης Ηρακλείου Κρήτης

κατόπιν της πρότασης της Λιθουανικής Κυβέρνησης

- ο κ. Gediminas PAVIRŽIS, μέλος του Περιφερειακού Δημοτικού Συμβουλίου της διοικητικής περιφέρειας της Βίλνιους

κατόπιν πρότασης της Γερμανικής Κυβέρνησης

- ο κ. Markus SÖDER, Αναπληρωτής Υπουργός Ομοσπονδιακών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων της Βαυαρίας,

(β) ως αναπληρωματικά μέλη:

κατόπιν της πρότασης της Λιθουανικής Κυβέρνησης

– Ο κ. Andrius KUPČINSKAS, Δήμαρχος της πόλεως Κάουνας

κατόπιν της πρότασης της Γερμανικής Κυβέρνησης

– Ο κ. Günther BECKSTEIN, Αντιπρόεδρος του κρατιδίου της Βαυαρίας.
